

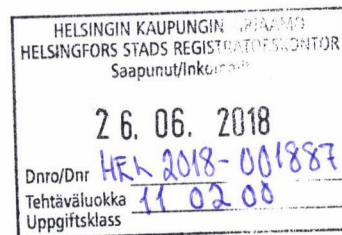
Maria-Merna Tmi / Bazar Market  
Kontulankaari 1 A  
00940 HELSINKI  
Y-tunnus 2792687-4

VASTINE

1 (3)

25.6.2018

Helsingin kaupunki  
Kirjaamo, ympäristöpalvelut, elintarviketurvallisuusyksikkö  
PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI



VASTINE 6.6.2018 PÄIVÄTTYYN KUULEMISEEN ELINTARVIKELAIN 55§:N MUKAISEN MÄÄRÄYKSEN ANTAMISESTA, MÄÄRÄAJASTA JA UHKASAKOSTA

VIITE: Diaarinumero HEL 2018-001887 T 11 02 00

#### Asia

Ympäristöpalvelujen päällikkö ehdottaa kaupunkiympäristölautakunnan ympäristö- ja lupajaostolle, että yrityksellemme määrättäisiin sanktioita elintarviketurvallisuuspäällikön 20.3.2018 annettujen toimenpiteiden toteuttamatta jättämisen vuoksi. Ehdotetun määräyksen taustalla on elintarvikehuoneistoomme tehty tarkastus 2.5.2018.

Kiitämme viranomaisilta saamastamme neuvonnasta ja opastuksesta tarkastuksessa ilmenneiden epäkohtien korjaamiseksi ja kuntoon saattamiseksi sekä mahdollisuudesta lausua vastine 6.6.2018 päivättyyn kuulemiseen.

#### Vastine ehdotettuun määräykseen

Vastineena lausumme ehdotetusta määräyksestä, että asiaa ei vielä tässä vaiheessa saatettaisi kaupunkiympäristölautakunnan ympäristö- ja lupajaostolle ja anomme asian ratkaisemiseksi lisää aikaa kolme kuukautta.

#### Perustelut

Viranomaisilta saamastamme asiallisesta neuvonnasta ja opastuksesta huolimatta emme ole aiemmin täysin ymmärtäneet omavalvontasuunnitelman ja pakkausmerkintöjen merkitystä. Olemme nyt perehtyneet elintarvikemääräyksiin, meille tehtyihin tarkastuksiin ja annettuihin viranomaismääräyksiin. Tiedostamme nyt omavalvontasuunnitelman ja pakkausmerkintöjen (asetetut päävelvoitteet) merkityksen ja tärkeyden ja teemme kaikkemme, että havaitut epäkohdat saatetaan elintarvikelain mukaiselle tasolle.

Olemme hankkineet asiasta lisätietoa ja teemme jatkossa yhteistyötä alan muiden toimijoiden kanssa välttyäksemme vastaavilta tai muilta virheiltä.

## Vastine ehdotettuun määräaikaan

Ehdotettu määräaika epäkohtien korjaamiseksi on asetettu päivämäärälle 30.9.2018. Anomme määräajan siirtämistä kolmella kuukaudella eli 31.12.2018, joskin pyrimme täyttämään veloitteemme jo ennen vuoden 2018 loppua.

### Perustelut

Pyrimme päättäväisesti korjaamaan epäkohdat mahdollisimman pian, mutta ehdotettu määräaika on mm. kesälomien vuoksi liian tiukka. Pahoittelemme, että asian kuntoon saattamisen aloittaminen oli viivästynyt kieli- ja kulttuurisystä johtuvan ymmärtämättömyyden vuoksi.

Määräysten täytäntöönpanoa on hidastanut kielellisten haasteiden lisäksi oikeanalisten välineiden puute. Olemme kuitenkin ryhtyneet asiassa toimeen kuluneen vuoden kevään aikana laittamalla pakkausmerkintöjä suomen kielellä. Työ on osoittautunut haasteelliseksi ja luultua enemmän aikaa vieväksi. Ymmärrämme nyt myös sen, että pakkausmerkinnät tulee olla sekä suomen että ruotsin kielellä, mikä asettaa aikataululle uusia haasteita.

Jatkossa edellytämme, että meille myyntiin tulevista elintarvikkeissa on asianmukaiset pakkausmerkinnät jo valmiina maahantuojan / tukun toimesta. Uusien kauppaamme tulevien tuotteiden osalta ongelmaa ei jatkossa näin ollen enää olisi (pakkausmerkinnät valmiina) ja uuden erän saavuttua voimme niissä olevat pakkausmerkinnät kopioida vastaaviin jo kaupassamme oleviin tuotteisiin.

Otamme tarvittaessa lisätyövoimaa nyt hyllyissä ja varastossa olevien tuotteiden pakkausmerkintöjen kuntoon saamiseksi. Ensimmäisessä vaiheessa pakkausmerkinnät laitetaan niihin tuotteisiin, joita kokemuksemme mukaan kantasuomalaiset meiltä ostavat. Vaiheessa kaksi merkitsemme ne tuotteet, joita muu asiakaskunta ostaa ja joissa on englannin- ja/tai arabiankielinen pakkausmerkintä.

Tulemme valvomaan, että meille tilatuissa elintarvikkeissa on asialliset ja oikeat pakkausmerkinnät. Mikäli puutteita huomataan, niistä huomautetaan tavarantoimittajalle, ja asetamme tarvittaessa itse pakkausmerkinnät tuotteisiin ennen kuin ne sijoitetaan myyntiin.

Omaohjelmointia varten laaditaan asiakirja, josta ilmenee tilattujen tavaroiden pakkausmerkintöjen tarkastus liikkeessämme sekä niissä huomautetut tarvittavat toimenpiteet ja niiden suorittaminen. Dokumenttiin kuvataan niin ikään jo liikkeessämme olevien elintarvikkeiden pakkausmerkintöjen laittamisen edistymisen. Asiakirjaan merkitään myös kauppiaan tekemä yhteistyö tähän asiaan liittyen alan muiden toimijoiden kanssa.

**Vastine ehdotettuun uhkasakon määrään**

Vastineena ehdotamme uhkasakosta luopumista tai ainakin pienentämisestä 50 %:lla 5 000 euroon.

**Perustelut**

Uhkasakko on vakava viranomaistoimenpide ja ymmärrämme sen merkityksen jo pelkästään toimenpiteenä. Pidämme uhkasakon määrää liian suurena ottaen huomioon Bazar Marketin liikevaihdon ja kuulemisessa mainitun sekä tarvittavien toimenpiteiden suorittamiseen vaadittavan aikataulun. Uhkasakon täytäntöön pano vaarantaa koko kaupan olemassaolon.

Kunnioitavasti



Harbi Abbas Khidhair  
kauppias  
Maria-Merna Tmi / Bazar Market